

And the Gobble-uns'll git you Ef you Don't Watch Out



Prenez Garde au Lutin qui vous Surveille!!

Remember Little Orphan Annie telling the children about watching out for the 'gobble-uns'? There is a real goblin in your house that is doing its best to "getcha" now. That's the Family Wash that leaves you tired and nervous, one day a week.

Vous vous rappelez l'histoire de la petite Anne, l'orpheline, qui di sait aux autres enfants de prendre garde au Lutin? Il y a un vrai Lutin dans votre maison qui vous surveille constamment. C'est le lavage de famille qui vous épuise et vous rend nerveux.

Our "Rough Dry" service will chase the wash day goblin away for ever. It washes and dries everything and is priced within every family's means. Call today — and there'll be one more goblin looking for a new job.

Notre service "Rough Dry" chassera ce lutin de votre maison pour toujours. Votre linge sera lavé et séché à un coût convenant à tous. Appelez aujourd'hui — le Lutin s'envolera en toute hâte.

Rough Dry 4c lb. New Overcoat \$20.00 Dry Cleaning 1.25 SAVING 18.75

N'ACHETEZ PAS FAITES NETTOYER ECONOMISEZ

THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT

PHONE 183 — — — PHONE 183

Partie de Cartes A ST-JACQUES -- DIMANCHE 3 DEC.

Dans la salle paroissiale, au profit de la Société d'Agriculture. — Prix d'assistance : Un sac de sucre. Un goûter sera servi au coût de 10c.

PRIX D'ENTREE : 25c

Tous sont cordialement invités!

MAGASINS RED & WHITE ROUGE & BLANC STORES

SPECIALS SEMAINE du 1er au 8 dec.

Ces Prix au Comptant seulement

CONFITURES "Lilac" — 4 lbs 46c

CATSUP "Excellence" 2 btes 25c

SUCRE En poudre — 3 boites 28c

CAFE King Cole — 1 lb 45c

POIS à soupe — 5 lbs 21c

SAVON "Surprise" — 10 barres 44c

RAISIN 1/2 pt 11 oz. — 2 pats 27c

BLEUETS 3 boites pour 27c

Cacao Baker boîte de 1 lb 40c

THE Pekoe 1 lb 40c

Jos. VERRET TEL. No. 122-1 Rue St-François



Pour le Sport



Nour sommes déjà en plein hiver — la saison des sports qui caractérisent notre beau pays.

Pour jouir réellement de tous nos amusements de la saison d'hiver il faut de toute nécessité être vêtus chaudement tout en ayant la liberté la plus complète de vos mouvements.

Le complet de laine, aux couleurs les plus brillantes, offre les avantages de la chaleur et du confort pour faire du ski, pour patiner ou pour glisser. Ne manquez pas de venir examiner le bel assortiment que nous avons en main. Vous trouverez le vêtement que vous désirez.

Voyez notre grand assortiment de jolis Foulards les plus nouveaux quant aux modèles, aux tissus variés et aux couleurs multiples.



Messieurs — Aucun vêtement n'est plus confortable que le Coupe-Vent (Windbreaker) pour la saison d'hiver, particulièrement pour aller à l'ouvrage et pour les sports d'extérieur. Ces vêtements sont chauds et ne sont pas encombrants. PRIX RAISONNABLES

AVEZ-VOUS ACHETE VOTRE PALETOT D'HIVER? — C'EST LE TEMPS!

Sam FUHRER

"The Store of Quality Clothes"



Special ONDULATIONS Permanent d'Hiver \$1.98

Véritable permanent à l'huile \$3.98 à \$5.98

Salon Leontine rue de l'Eglise — Téléphone 323

NOTES LOCALES

Mme Max Cormier et Mlle Agnes Hébert sont parties pour un voyage à Montréal.

Mme L. A. Landry est actuellement à Montréal en visite chez des amis.

Mme Raymond Breaux recevait qu'elle Météayer de Québec. Un événement en l'honneur de Mlle Jacquette intéressante fut organisé auquel prirent part Mlle Météayer, Mme John M. Stevens, Mme R. V. McCabe, Mme Douglas Stevens, Mme John McCabe, Mme F. O. White, Mme R. S. White, Mme William Matheson, Mme Ann Kennedy, Mme Evelyn Frazier, Mme R. B. Marché, Mme N. Franchetti, Mme Joseph Breaux, Mme P. H. Laporte, Mme P. C. Laporte, Mme J. E. Michaud, Mme James Reith, Mme R. G. MacParlane, Mme L. A. Landry, et Mlle Agnes Hébert. Des prix furent gagnés par Mme Matheson et Mlle Météayer. Mme Michaud servit le thé. Elle était assistée de Mme Landry.

Un nouveau club de Contract Bridge a été organisé récemment et se réunissait pour la première fois à l'hôtel Madawaska Inn jeudi de la semaine dernière. Le prix de Bridge fut gagné par Mlle Evangéline Bernier. Les autres membres du Club sont Mme D. R. Seely, Mlle Sally Walters, Mlle Géraldine Clavette, Mlle Evelyn Connelly, Mlle Hermance Bernier, Mlle Cecillia Matheson, et Mlle Anita Gagnon.

Mme Gaspard Boucher recevait la semaine dernière en l'honneur de Mlle Jacqueline Métayer de Québec. Une partie de Bridge fut organisée, à laquelle prirent part Mme J. E. Michaud, Mme Raymond Breaux, Mme George Wilkes, Mme E. A. Martin, Mme Frank Bourgoin, Mme Malie Boucher, Mme Thadée Hébert, Mme Patrice Fournier, Mme Albert Dionne, Mme George Laporte et Mlle Eula Rice. Les prix de Bridge furent gagnés par Mme Breaux et Mme Wilkes. Mlle Métayer reçut un joli prix d'honneur.

Mardi soir le 21 novembre, un groupe d'amis se réunissait à la résidence de Mme Patrice Fournier et organisaient une soirée de surprise à l'occasion de son anniversaire de naissance. Il y eut au cours de la soirée des amusements divers. Mme Fournier reçut comme cadeau, une belle nappe en dentelle.

Station: présents: M et Mme Patrice Fournier, M et Mme George Laporte, M et Mme Garfield Larlee, M et Mme E. N. Tapley, Mlle Eula Rice, Mme Maimie Boucher, Mlle Therese Perron, Mlle Odélie Dionne, Mlle Lily Martin de St. Leonard, Mlle Donata Nadeau, le docteur Fred Hébert, le docteur Fortunat Collin, M Albert Rice et Joseph Michaud.

Mme John Hennessy née Olive Morneau est arrivée pour deux mois de vacances chez son père M. John Morneau d'Edmundston.

M. Vincent Buttler pharmacien de Grand Sauc, était de passage en ville au commencement de la semaine.

Copie LeBlanc et son frère Léonard de Moncton sont arrivés au village mardi dernier et joueront au hockey ici cet hiver pour l'équipe des Chevaliers.

VICTOIRE DES CHEVALIERS HIER SOIR

Ils infligent un blanchissage de 3 à 0 aux Fraser Pulp — Mito Gagné encaisse deux points — Autre point gagné par Kilt Ouellette. Les jeunes recrues font du beau travail.

La partie d'exhibition jouée hier soir à l'Arena entre l'équipe de hockey des Chevaliers de Colomb et celle des Fraser Pulp a donné des résultats de 3 à 0 en faveur des Chevaliers.

Emile Mito Gagné, brillant joueur de centre qui est très populaire à Edmundston est devenu le héros de



Betty Mae BEAUTY SHOPPE — annonce — que d'ici au 20 Décembre prochain le coût des Ondulations Permanentes à l'Huile est réduit de \$6.00 à: \$5.

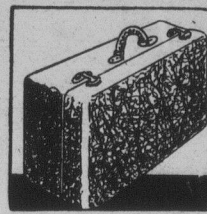
Aussi Permanent Ringlette réduit de \$5.00 à \$4.00. N'oubliez pas que cette offre cesse le 20 décembre.

AUBAINES Superbes en MANTEAUX D'HIVER

UN MANTEAU NEUF — pour être chic aux Fêtes. — Régulier jusqu'à \$32.00

\$8.00 à \$22.00

Paiements faciles si désirés.



MALLES A ROBES

en solide Fabrikoid, noir ou brun. Ces malles vous permettent d'apporter 5 ou 6 robes sans les froisser. Prix spécial à l'occasion des vacances de Noël.

TISSUS à la verge. Réduction de 20% sur tous nos tissus de laine, crêpe de soie. — GRATIS: Nous tailleurons votre robe ou manteau sur mesure et nous garantissons que vous serez capable de finir ce vêtement à perfection.

CHAPEAUX — un lot de Chapeaux de feutre, les styles les plus nouveaux: \$1.00

MERES: Véritables aubaines pour vos bébés. Manteaux — Jambières pour appareiller — Chandails en laine. Robes en jersey — Couverture de berceaux, etc.



Aux Dames des CULTIVATEURS — Nous échangeons articles de magasin pour bois de chauffage.

Madame M.-F. POITRAS,

58 Rue Victori

Tél. 275-2

de but: Copie LeBlanc et Leonard LeBlanc et Léo Martin défense; Emile Mito Gagné et René Martin des Chevaliers de Colomb d'Edmundston aura lieu Vendredi soir à 8 heures, le 1er décembre.

Fraser Pulp — 1400 Ritchie, gardien de but; Don Adams, Fred Fournier et Hector Levesque défense; Snap Dickie et Mac Fournier, centre; J. B. Rousseau, L. Perron, ailleurs droits; Gerald Fournier et Fernand Levesque ailleurs gauches; Pat Rossignol et Emile Perron substitués.

Les arbitres étaient: H. C. Noseworthy et Aris Levesque.

ASSEMBLEE L'assemblée régulière du Conseil des Chevaliers de Colomb d'Edmundston aura lieu Vendredi soir à 8 heures, le 1er décembre.

A LOUER Bon logement de 4 appartements. Bien fini et très chaud, à louer immédiatement. Confortable pour 2 ou 3 personnes, situé sur la 21e avenue. S'adresser à M. J. M. Bard, No. 24, 21e Avenue. 2175 21e 23nov

Jean's Beauty Shoppe

52 Church St. — Phone 349

FREE! FREE! FREE!

From December 1st to December 15th, each customer will get a Coupon with each Finger Wave or Marcel.

The Winner will get a \$5.00 Permanent Wave FREE of charge for Xmas, or whenever wanted. For appointments call: 349

Du 1er au 15 Décembre, chaque cliente recevra un Coupon avec chaque Ondulation à l'eau ou Marcel. Le coupon gagnant donnera droit à une Ondulation Permanente d'une valeur de \$5.00 qui sera donnée gratuitement pour Noël ou n'importe quel autre temps.

Pour engagements, appelez Tél. 349.

SOUPER AUX FEVES & PARTIE DE CARTES

Charlemagne & Bridge

Dans la Nouvelle Salle paroissiale SAINT-BASILE — DIMANCHE 3 DECEMBRE

Musique fournie par une Orchestre d'Edmundston: Giges, Chansons et Déclamations comiques. — Prix d'assistance: \$3.00 SOUPER à 5h.30 — Entrée, 25c SOIREE à 8 hres — Entrée, 25c

Satisfaction Complète ou Argent Remis.

CARTES DE NOEL \$1

primées à votre nom --- avec le Souhait de votre Choix. la douzaine — \$1.75 pour 25 cartes L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"

L'argent doit accompagner les commandes par malle — Ajoutez 10c pour les frais de postage.

